

381527-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve – Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Ortsgemeinde Mayschoß, v.d.d. Verbandsgemeinde Altenahr

E-naslov: vergabe@altenahr.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

Opis: Gegenstand dieses Auftrages sind Leistungen aus dem folgenden Leistungsbildern

/Aufgabenbereichen: - Leistungsbild Freianlagen sowie Leistungsbild Ingenieurbauwerke für die Maßnahme (aus dem Maßnahmenplan des Wiederaufbaus): - Akl 0514, Wiederherstellung des Sportplatzes in der Ortsgemeinde Mayschoß inkl. Tiefbau Ver- und Entsorgungsleitungen - Akl 0538, Brauchwasserbrunnen Sportplatz

Identifikator postopka: 753d2d11-d38d-4175-b16a-80d931c01cf1

Notranji identifikator: 0514 0538 oV VGV

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Ortsgemeinde Mayschoss

Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYY1YT2ANVX8F# Formblätter für Nachunternehmereinsatz / Eignungsleihe / Bietergemeinschaftserklärung sind den Vergabeunterlagen aus Vereinfachungsgründen nicht standardgemäß beigelegt. Sollten diese Fallgestaltungen auf Sie zutreffen, bitten wir um eine kurze Nachricht innerhalb der Frist für Fragen zu den Vergabeunterlagen. Die zu verwendenden Formblätter werden dann umgehend zur Verfügung gestellt ----- Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb

von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi: Bildung krimineller Vereinigungen

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Bildung terroristischer Vereinigungen

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung

Goljufije: Betrug oder Subventionsbetrug

Korupcija: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution,

Zwangsarbeit oder Ausbeutung

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen

Plačilna nesposobnost: Zahlungsunfähigkeit

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz oder vergleichbare Verfahren

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Einstellung der beruflichen Tätigkeit

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Huda kršitev poklicnih pravil: Schwere Verfehlung

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Interessenkonflikt

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung soweit keine angemessenen

Ausgleichsmaßnahmen zumutbar sind.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

Opis: Die Ortsgemeinde Mayschoß betreibt die örtliche Sportanlage, die in der Flutnacht vom 14.07. auf den 15.07.2021 vollständig zerstört wurde. Vor dem Flutereignis umfasste die Anlage eine Rasenspielfläche, einen angrenzenden Bolzplatz, eine Flutlichtanlage, einen Brauchwasserbrunnen sowie ein Sportlerheim mit Nebenanlagen (Außenanlagen und Parkplatzfläche). Im Rahmen des Wiederaufbaus beabsichtigt die Ortsgemeinde Mayschoß die Wiedererrichtung der Sportanlage als hochwasserangepasste Spielstätte unter Beibehaltung der bisherigen Funktionen auf dem Areal. Das Gelände liegt vollständig im Überschwemmungsgebiet der Ahr; bei der Planung sind daher insbesondere wasserrechtliche sowie hochwasserrelevante Anforderungen zu berücksichtigen. Zwischenzeitlich wurde ein alternatives Sportangebot im sogenannten JUMA-Stadion geschaffen. Dieses ist planerisch in ein Gesamtkonzept zur zukünftigen Sportstättenentwicklung einzubinden. Eine vorläufige schematische Darstellung der Flächenaufteilung im Hinblick auf die Gewässerentwicklung ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen. Ziel der Maßnahme ist die Entwicklung und Umsetzung einer zukunftsfähigen, nachhaltigen und attraktiven Sportanlage. In den Leistungsphasen 1 bis 3 ist zu klären, ob und in welchem Umfang am bisherigen Standort ein Sportplatz entsprechend den DFB-Regularien wiederhergestellt werden kann oder ob alternative Nutzungen bzw. Flächenkonzepte erforderlich sind. Ebenso ist zu prüfen und konzeptionell darzustellen, ob und in welchem Umfang das Sportangebot des JUMA-Stadions in die Gesamtplanung integriert werden kann. Die Planungsaufgabe umfasst insbesondere die Wiederherstellung der vor der Flut vorhandenen Funktionen der Anlage unter Berücksichtigung aller einschlägigen rechtlichen Vorgaben. Hierzu zählen insbesondere: - die Planung der Sportflächen einschließlich ggf. erforderlicher Anpassungen an hochwasserangepasste Bauweisen, - die hydraulische Regenerierung des Brauchwasserbrunnens, - die Planung und Wiederherstellung der Parkplatzflächen, - die Planung und Wiederherstellung der Außenanlagen im Umfeld des Sportlerheims, Seite 4 von 14 - die fachgerechte Integration der ermittelten Gebäudegeometrie (Kubatur) des Sportlerheims in die Gesamtplanung zur vollständigen Berücksichtigung der Auswirkungen auf Abflussverhalten, Rückhaltung, Entwässerung sowie erforderliche hydraulische Bemessungsparameter, - die planerische Integration des JUMA-Stadions in das Gesamtkonzept. Darüber hinaus umfasst die Planungsaufgabe die Planung und Umsetzung der erforderlichen Ver- und Entsorgungsleitungen für das neu zu errichtende Sportlerheim (insbesondere Wasser, Abwasser sowie ggf. weitere Medien) bis zu den jeweiligen Übergabepunkten. Die vollständige Objektplanung des Sportlerheims (Gebäudeplanung) ist ausdrücklich nicht Bestandteil dieser Ausschreibung und wird in einem gesonderten Vergabeverfahren (Los 2) vergeben. Die Planungsleistungen sind vollständig für die Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI anzubieten. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die Leistungsphasen 1 bis 3 beauftragt (Leistungsstufe 1). Nach Abschluss der Leistungsphase 3 wird durch den Auftraggeber ein Förderantrag gestellt. Die Beauftragung der Leistungsphasen 4 bis 9 (Leistungsstufe 2) erfolgt vorbehaltlich der Bewilligung der beantragten Fördermittel. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der Leistungsstufe 2 besteht nicht. Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Ortsgemeinde Mayschoss

Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance# Der Auftraggeber lädt die Formblätter für - Nachunternehmerverzeichnis - Eignungsleihe - Bietergemeinschaft nicht standardmäßig als Vergabeunterlagen hoch, um das Vergabeverfahren zu vereinfachen. Sollte eine/mehrere der oben genannten Konstellationen auf Sie zutreffen, bitten wir innerhalb der Fragefrist um eine kurze Mitteilung über das Kommunikationstool dieses Vergabeportals. Die notwendigen Formblätter werden dann unverzüglich ergänzt.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Siehe Leistungsbeschreibung

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Eintragung in das Berufsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - national: Mitglied in einer Arch. / Ing. Kammer - EU: Europäischer Berufsausweis (EBA)

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Fachkräfte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 10 technische Mitarbeitende. Davon mindestens 5 Mitarbeitende mit jeweils mindestens 5 Jahre Berufserfahrung.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Referenzen aus den letzten 3 Jahren (Formblatt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 1 gleichwertiges Projekt aus den letzten 3 Jahren.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Verpflichtung zum Abschluss / Nachweis einer vorhandenen Haftpflichtversicherung eines Versicherungsunternehmens mit einer Deckungssumme im Einzelfall für Personenschäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR sowie für Sach-/ Vermögens- oder sonstige Schäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR und für Umweltschäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Umsätze (Gesamt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Gesamtumsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 02/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt nur bei Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: ./.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo:

Gesamtschuldnerische Haftung

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Informacije o rokih za revizijo: Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Elektronische Vergabe

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Ortsgemeinde Mayschoß, v.d.d. Verbandsgemeinde Altenahr
Registrska številka: 071315002000-001-27
Poštni naslov: Hotel am Roßberg, Roßberg 143
Mesto: Altenahr
Poštna številka: 53505
Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@altenahr.de
Tel.: +49 2643-80954
Spletni naslov: <https://www.altenahr.de>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB
Registrska številka: Partnerschaftsregister beim Amtsgericht Koblenz PR Nr. 55
Poštni naslov: Rudolf-Virchow-Straße 11
Mesto: Koblenz
Poštna številka: 56073
Podregija države (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Država: Nemčija
E-naslov: weihrauch@caspers-mock.de
Tel.: +49 2614049920
Spletni naslov: <https://www.caspers-mock.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Registrska številka: keine Angabe
Poštni naslov: Stiftsstraße 9
Mesto: Mainz

Poštna številka: 55116
Podregija države (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Geschäftsstelle
E-naslov: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Tel.: +49 613116-2234
Faks: +49 613116-2113
Spletni naslov: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen/vergabekammer>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Elektronische Vergabe
Registrska številka: entfällt
Poštni naslov: entfällt
Mesto: eVergabe
Poštna številka: 53505
Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Država: Nemčija
E-naslov: existiertnicht@existiertnicht.de
Tel.: +49 0000-1111
Spletni naslov: <https://www.existiertnicht.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: bbc3794f-3977-4c1c-8507-ee5ae57617ab - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 01/06/2026 20:13:22 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 381527-2026
Številka izdaje UL S: 105/2026
Datum objave: 03/06/2026